

Cartel de fiestas de San Roque 2019

2019ko San Roke jaien kartela

del 15 de abril al 3 de mayo *apirilaren 15etik maiatzaren 3ra*

Nombre y apellidos *Izen-abizenak*

DNI *NAN* Fecha de nacimiento *Jaiotza data* / /

Sexo H M *Sexua* G E

Concedo mi autorización para que los datos facilitados se utilicen para gestionar la actividad denominada: **CARTEL DE FIESTAS DE SAN ROQUE. Votación popular**, organizada por el Área de Participación e Innovación Social del Ayuntamiento de Portugalete.

Autorizo el envío de información de interés relacionada con esta actividad por cualquier medio, incluidos SMS y correo electrónico.

Autorizo que mis datos personales del padrón puedan ser verificados por el Ayuntamiento de Portugalete, a fin de realizar tal comprobación, consiento en la cesión de mi número de DNI a la Fundación BiscayTIK (perteneciente a la Diputación Foral de Bizkaia)

Baimena ematen dut nik emandako datuak erabiltzeko Portugaleteko Udalaren Gizarte Parte Hartze eta Berrikuntza Sailak antolatuturiko jarduera hauxe kudeatzeko: **SAN ROKE JAIEN KARTELA. Herritarren bozket**.

Baimena ematen dut jarduera honi lotutako intereseko informazioa bidaltzeko edozein bitarteko erabiliz (SMS eta posta elektronikoa barne daudela).

Baimena ematen dut nire eroldako datu personalak Portugaleteko Udalak egiaztatu ditzan. Halaber, egiaztapen-lan hori egiteko onartzen dut nire NAN zenbakia BiscayTIK Fundazioari (Bizkaiko Foru Aldundikoa) laga diezaioten.

Firma:

Izenpea:

Elige el cartel que más te guste *Aukera ezazu zeure kartelik gogokoena*



El resultado de esta votación será vinculante *Bozket* honen emaitza loteslea izango da

Normas de la votación popular *Herritarren bozketaren arauak*

¿Dónde y cómo?

- **Voto presencial** en el Centro Cultural Santa Clara o en Pando Aisia.
 - **Voto vía web** en www.portugaleteON.org o en www.portugalete.org previa inscripción.
1. Pueden votar las personas empadronadas en Portugalete que tengan DNI.
 2. Las personas menores de 14 años sólo podrán votar de forma presencial.
 3. Solo se admitirá un voto por persona y, en caso de encontrar duplicidades, tendrá preferencia el emitido vía web.
 4. Los votos que no tengan todas las casillas cumplimentadas serán declarados nulos.
 5. Para poder emitir el voto presencial hay que facilitar los datos personales indicados para comprobar que la persona votante está empadronada en Portugalete.
 6. En lo no recogido aquí se atenderá a lo establecido en las bases del concurso del cartel anunciador de las fiestas de San Roque 2019 aprobadas.

Protección de datos personales y garantía de derechos digitales

En cumplimiento de la normativa vigente aplicable en materia de **protección de datos personales y garantía de los derechos digitales**, el Ayuntamiento de Portugalete le informa de que sus datos personales serán incorporados y tratados en un fichero de titularidad municipal, con las siguientes características:

Responsable del tratamiento. Ayuntamiento de Portugalete, con CIF P4809100C y domicilio en Plaza del Solar s/n, 48920 Portugalete (Bizkaia).

Finalidad del tratamiento. Gestionar y tramitar la solicitud de participación en la actividad denominada, **Elección del Cartel de fiestas de San Roque y la votación popular** del mismo, organizada por el Área de Participación e Innovación Social del Ayuntamiento de Portugalete.

Legitimación del tratamiento. La base legal para el tratamiento de los datos personales es el consentimiento expreso del interesado al rellenar y firmar el presente documento. Consentimiento recogido en el artículo 6 y 7 de la LOPD y el artículo 6.1. a) del Reglamento Europeo

Destino de los datos. Los destinatarios de los datos personales serán los requeridos legalmente y además se cederán a la fundación BiscayTIK.

Plazo de conservación de los datos. Conservaremos sus datos personales durante la relación jurídica y, una vez finalice ésta, durante los plazos necesarios para el cumplimiento de las obligaciones legales.

Derechos de la persona interesada en cuanto al tratamiento de sus datos. Puede solicitar el acceso a sus datos personales, su rectificación, supresión, la limitación del tratamiento, oposición o la portabilidad enviando una solicitud por escrito al Ayuntamiento de Portugalete con domicilio en la Plaza del Solar s/n, 48920 Portugalete (Bizkaia).

En todo caso, puede presentar una reclamación ante la Agencia Vasca de Protección de Datos, calle Beato Tomás de Zumárraga, 71, 3, 01008 Vitoria-Gasteiz.

Puede acceder a **información adicional** y más detallada sobre protección de datos en la página web del Ayuntamiento de Portugalete.

Non eta nola?

- **Beraratuta** Santa Klara kulturtegian edo Pando Aisian.
 - **Web bidez** (www.portugaleteON.org eta www.portugalete.org) aldez aurretik izena emanda.
1. Portugaleten erroldaturik dauden eta NANA dutenek eman dezakete botoa.
 2. Hamalau urtetik beherakoek goiko tokietara beraratuta baino ez dute egingo.
 3. Boto-emallek boto bana baino ez dute emango. Bikoiztasunik egonez gero, web bidez emandako botoa baino ez da kontuan hartuko.
 4. Laukitxo guztiak bete gabe emandako botoak baliogabeak izango dira.
 5. Goiko tokietara beraratuta ere eman behar dira adierazitako datu pertsonalak, Udalak egiazta dezan parte-hartzaile guztiak Portugaleten erroldatuta daudela.
 6. Arau hauexetan aipatu gabeko guztia 2019ko San Roke jaiak iragartzeko kartelaren lehiaketako oinarri-arauak arautuko dute.

Datu pertsonalak babestea eta eskubide digitalak bermatzea

Portugaleteko Udalak, **datu pertsonalak babesteko eta eskubide digitalak** bermatzeko arautegi aplikagarria kontuan hartuta, jakinarazi nahi dizu zure datu pertsonalak Udalaren titulartasuneko fitxategi batean txertatu eta tratatu egingo dituela, fitxategiaren ezaugarriak hauek direlarik:

Tratamenduaren arduraduna. Portugaleteko Udala. IFK: P4809100C. Helbidea: Solar plaza z. g. 48920 Portugalete (Bizkaia).

Tratamenduaren helburua. Portugaleteko Udalaren Gizarte Parte Hartze eta Berrikuntza Sailak antolatzen duen jarduera hauxe kudeatzea eta parte-hartzerako eskaera izapidetzea: **San Roke jaien kartela. Herritarren bozketak.**

Tratamenduaren legitimazioa. Datu pertsonalen tratamendurako legezko oinarria interesimutazio agiri hau bete eta sinatzen duenean beren-beregi adierazten duen baimena da, DBLOren 6. eta 7. artikulua eta Europako Erregelamenduaren 6.1.a) artikulua jasotzen dutelarik.

Datuen hartzaileak. Datu pertsonalen hartzaileak legez eskatutakoak izango dira eta, horretaz gain, BiscayTIK Fundazioari lagako zaizkio.

Datuak kontserbatzeko epea. Harreman juridikoak iraun bitartean gordeko ditugu zure datu pertsonalak. Behin harreman hori bukatuta, egin behar legezkoak beteazazko beharrezko epeetan gorde beharko ditugu zure datuak.

Interesdunaren eskubideak datuak tratatzeari dagokionez. Bere datu pertsonalen irispidea, datuak zuzentzeko, ezerezteko, tratamendua mugatzeko, aurka egiteko edo transferitzeko eska dezake. Horretarako, idatzizko eskaera bidali beharko dio Portugaleteko Udalari (IFK: P4809100C; helbidea: Solar plaza z. g. 48920 Portugalete (Bizkaia)).

Nolanahi ere, Datuak Babesteko Euskal Bulegoari ere egin diezaike erreklamazioa (Beato Tomás de Zumárraga kalea 71, 3, 01008 Vitoria-Gasteiz).

Datuak babesteari buruzko **informazio gehigarri** eta zehaztua Portugaleteko Udalaren webgunean duzu eskuragarri.



Ayuntamiento de
Portugaleteko Udala